

www.provasystem.com

BA Spojalnjha upotreba: Sjavne aluminijumske komponente su anodizirane a sive aluminijumske komponente su elektro pocinane sa hromatom i puderm i lakirane za optimalnu zastitu od atmosferskih uticaja...

CZ Venkovni pouziti: Svetle hlunikove komponenty jsou eloxovany a sede hlunikove komponenty jsou pochromovany zbrovym zinkovanim a praskove lakovany pro zajisteni optimalni odolnosti proti povetnostnim vlivum.

DE AuBeneinsatz: Der Handlauf ist anodisch oxidiert und die einbrennlackierten AluminiumguBteile sind vorher chromatiert worden zur Erreichung einer guten Wetterbestandigkeit...

EK Utdenders brug: Blanke aluminiumsdele er anodiserede og grå aluminiumsdele er kromatiserede og pulverlakerede, dette giver en optimal vejrbestandighed...

EE Kasutamine oies: Heledad alumiiniumkomponendid on anodeeritud ja hallid alumiiniumkomponendid on elektriliselt kaetud tsink-kromaadiga ning pulberlakitud, et tagada optimaalne ilmastikukindlus...

ES Utilizaci6n al aire libre: Los componentes de aluminio lustrosos son anodizados y los componentes de aluminio grises son pasivados al cromo y esmaltados con polvo, lo que les brinda la m6xima resistencia a la intemperie...

FI Ulkok6yhto: Kiiltiv4t alumiiniosat on elokoitu ja harmaat alumiiniosat on kromattu ja jauhemaalattu, jotta niiden s4ankkest4vyys olisi optimaalinen...

FR Utilisation en ext6rieur: La composition du garde-corps est en aluminium avec des parties soit en finition anodis6e brillante, soit en finition peinte cuite au four...

GB Outdoor use: Bright aluminium components are anodised and grey aluminium components are electro zinc plated with chromate and powder lacquered for optimum weather resistance...

GR Eξωτερικὴ χρῆσις: τὸ λειὸ τεμνὸς ἀπὸ ἀλουμίνιο εἶναι ἀνοδωμένο καὶ τὸ θυμαῖο τεμνὸς ἀπὸ ἀλουμίνιο εἶναι ἐμποδισμένο μετὰ χρομίου καὶ ἐνίοτε χρῆσιμὸν καὶ ἐνίοτε χρωματισμένο μετὰ τοῦ οὐλοῦ τοῦ κόλλου...

HR Vanjska upotreba: Svjetli aluminijски dijelovi su anodizirani, a sivi aluminijски dijelovi su elektro-cinčani s kromom i polakirani za optimalnu zaštitu od vremena...

HU Kiltéri használat esetén: A fényes alumínium-ösztetek eloxálása, illetve a matt ösztetek galvanizálása és porfestékkel bevonása külsőlegesen időjárásállóvá teszi a rendszert...

IT Uso all'esterno: Gli elementi in alluminio lucido sono anodizzati e quelli in alluminio grigiastro sono elettrolincati, cromati e verniciati per ottenere una resistenza ottimale all'acqua...

RO Folosirea in exterior: Componentele din aluminiu lucitor sunt anodisate si componentele din aluminiu gri sunt electro zincate placate cu crom si lacuite pentru o rezistenta optima la apa...

LV Lietošana ārpus telpām: Gaīšās alumīnija detaļas ir anodētas, bet pelēkās alumīnija detaļas ir cinkotas, hromētas un lakotas ar pulverizatoru maksimālai aizsardzībai pret nelabvēlīgu laikapstākļu ietekmi...

NO Utdenders bruk: Blanke aluminiumsdelar er anodisert og grå aluminiumsdelar er forkrommet og pulverlakkert Dette gir optimal værbestandighet. Aluminium kan derimot under bestemte forhold korroderer...

NL Gebruik buitenshuis: blanke aluminiumdelen zijn geanodiseerd en grijze aluminiumdelen zijn gechromatiseerd en gepoederlakt voor een optimale weerbestendigheid. Onder bepaalde omstandigheden kan aluminium oxideren...

PT Utilizaç6o no exterior: Os componentes de aluminio lustrosos são anodizados e os componentes de aluminio cinzentos passam por um banho de zinco (cromatizaç6o) e são envernizados com pólvora, o que possibilita a máxima resistência às intempéries...

PL Przy wykorzystywaniu na zewn6trz: Aluminiowe elementy z polyskiem są anodyzowane, natomiast szare elementy aluminiowe są chromowane i malowane proszkowo - powoduje to optymalną odporność na różnego rodzaju warunki atmosferyczne...

RU Установкa вна помещениa: Яркие алюминиевые детали анодированы, а серые алюминиевые детали покрыты хромом цинка и лакированы порошком для оптимальной защиты от атмосферных воздействий...

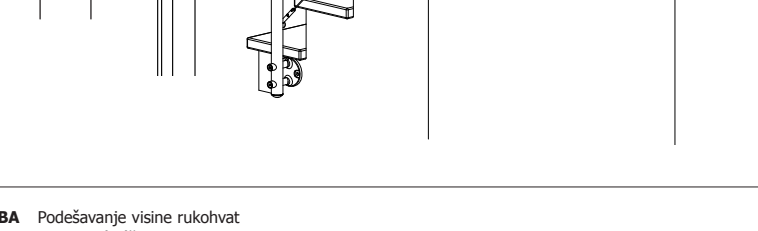
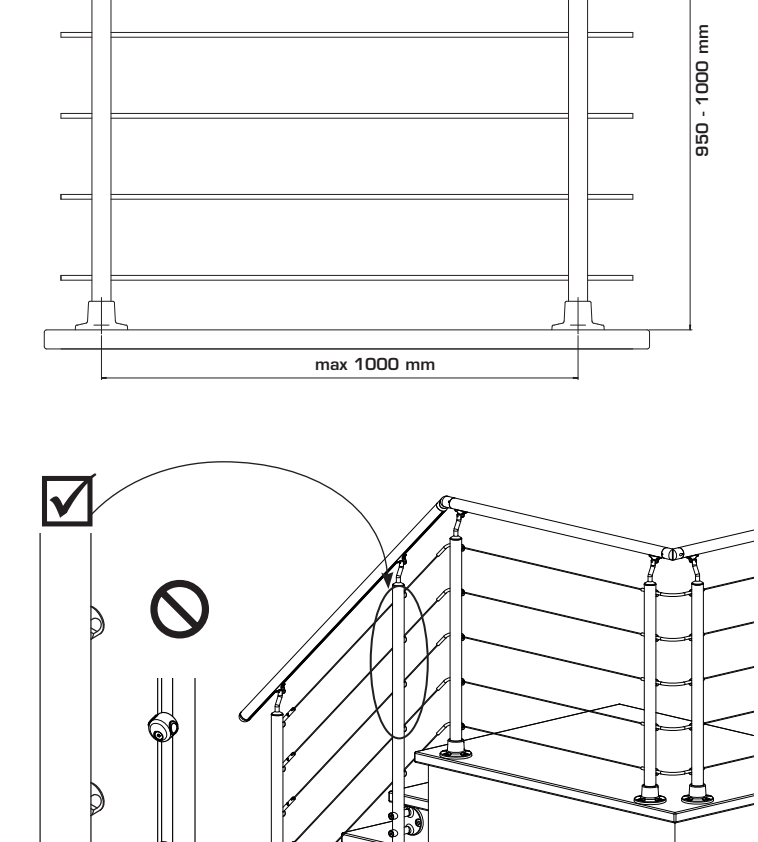
SE Användning utomhus: Blanka aluminiumdelar är anodiserade och grå aluminiumdelar är kromade respektive pulverlackerade, vilket ger en optimal väderbeständighet. Aluminium kan under särskilda förhållanden emellertid korrodera...

UA Зовнішня використання: Блискучі алюмінієві деталі є анодованими, а матові алюмінієві деталі мають електролітичне цинкове покриття з хромом і порошковим покриттям для максимальної опірності несприятливим погодним умовам...

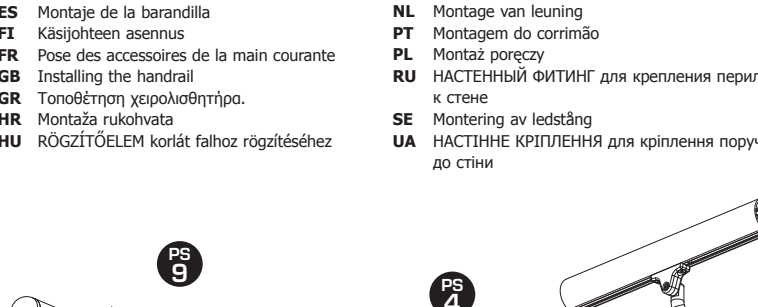
BA Kompletni stup za podnu postavljanje
CZ Zkompletovaný koncový sloup určený k montáži na podlahu
DE Kompletter Pfosten für die Befestigung auf Stufe / Podest
DK Komplet stolpe til gulvmontering
EE Terve otsapost põlvmondamiseks
ES Columna completa para montaje en suelo
FI Täydellinen kaldepylväs lattia-asennukseen
FR Poste au garde-corps fixé sur horizontal
GB Complete newel post for floor mounting
GR Πλήρη υποστηρίγματα για οριζοντιώδη βάση
HR Potpuni stubični stup za podnu montažu
HU Padlóhoz szerelhető kész korlátoszlop
IT Montante completo per il montaggio a pavimento



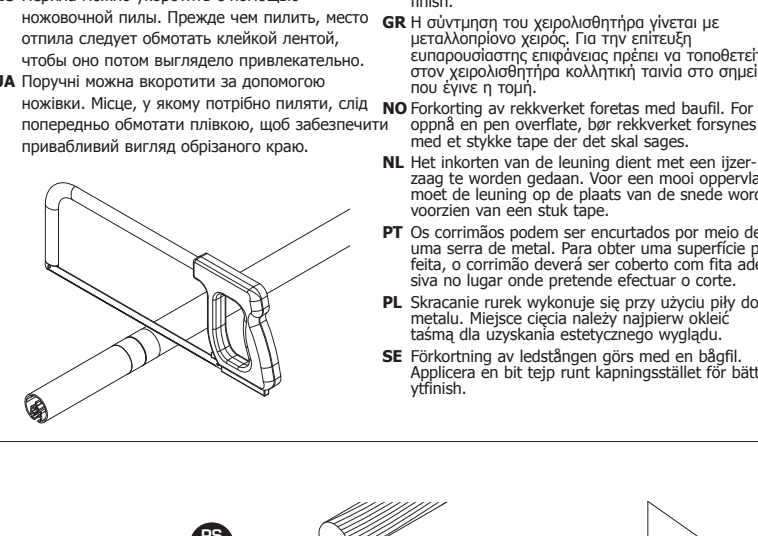
- | | |
|---|--|
| BA Daljina između stupova | IT La distanza tra i montanti |
| CZ Vzdálenost mezi koncovými sloupky | RO Distanța între stâlpii |
| DE Abstand zwischen den Pfosten | LV Attālums starp margu balstiem |
| DK Afstand mellem stolper | NO Avstand mellom stolper |
| EE Vahemaa otsaposte vahel ei tohiks ületada 1000 mm | NL Afstand tussen stiplen |
| ES Distancia entre columnas | PT Distância entre colunas |
| FI Pylväiden välin etäisyys | PL Odległość między słupkami |
| FR Espacement des poteaux | RU Расстояние между опорными стойками не должно превышать 1000 мм |
| GB Distance between newel posts | SE Avstånd mellan stolpar |
| GR Απόσταση ανάμεσα στα υποστηρίγματα | UA Відстань між стійками не повинна перевищувати 1000 мм |
| HR Udajanje između stupova | |
| HU A korlátpillérek közötti távolság nem haladhatja meg az 1000 mm-t | |



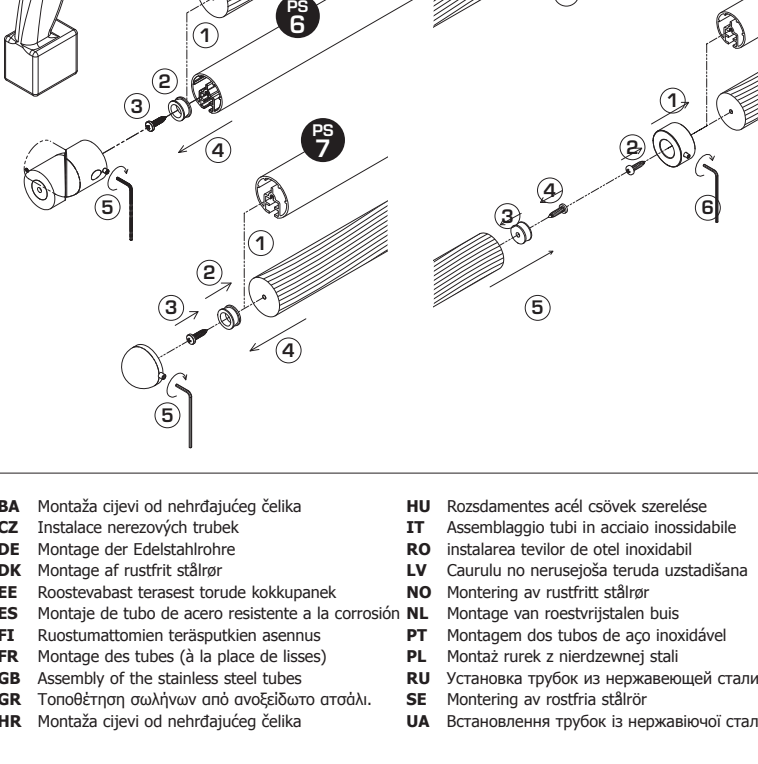
- | | |
|--|---|
| BA Podešavanje visine rukohvat | IT Regolazione altezza corrimano |
| CZ Nastavení výšky madla | RO Modificarea înalțimii balustradei |
| DE Einstellung der Höhe des Handlaufes | LV Augstuma regulēšana margas |
| DK Justering af højde på håndliste | NO Justering av høyde på rekkverket |
| EE Kõrguse reguleerimine käsipuul | NL Afstellen van leuninghoogte |
| ES Ajuste de la altura de la barandilla | PT Ajustar a altura do corrimão |
| FI Käsijohteen korkeuden säätö | PL Regulacja wysokości poręczy |
| FR Ajustement hauteur de la main-courante | RU Регулировка по высоте Перила |
| GB Adjusting the height of the handrail | SE Höjdstyckning av ledstång |
| GR Ρύθμιση του ύψους του χειρολαβητή | UA Регулювання висоти Поручень Поручні |
| HR Prilagodba visine rukohvat | |
| HU Magasság kárfa | |



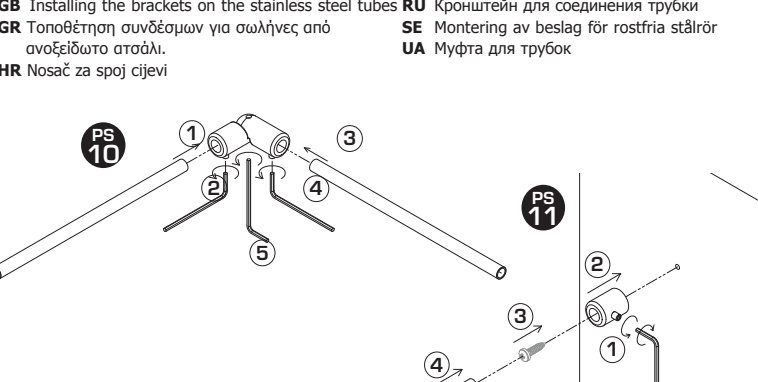
- | | |
|--|--|
| BA Montaža rukohvata | IT Assemblaggio corrimano |
| CZ Instalace madla | RO instalarea balustrazii |
| DE Montage des Handlaufes | LV Siensas stiprinājums margu piestiprināšanai pie sienas |
| DK Montage af håndliste | NO Monterng av rekkverket |
| EE Seinakinnitus käsipuul kinnitamiseks seinale | NL Montage van leuning |
| ES Montaje de la barandilla | PT Montagem do corrimão |
| FI Käsijohteen asennus | PL Montaż poręczy |
| FR Pose des accessoires de la main courante | RU НАСТЕННЫЙ ФИТИНГ для крепления перил к стене |
| GB Installing the handrail | SE Montering av ledstång |
| GR Τονδύση του χειρολαβητή | UA НАСТІННЕ КРИПЛЕННЯ для кріплення поручня до стіни |
| HR Montaža rukohvata | |
| HU RÖZGZTŐELEM korlát falhoz rögzítéséhez | |



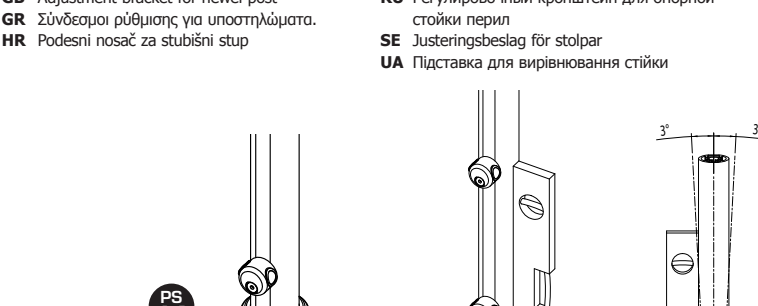
- | | |
|---|--|
| BA Rukohvati se mogu skratiti pomoću testere | CZ Madla mohou být zkrácena s pomocí pilky na železo. Okolo místa řezání by měla být oplotená páska, aby zůstala zachována atraktivní povrchová úprava. |
| DE Rukohvati se mogu skratiti uz pomoć pile za metal | DK Afkortning af håndlisten foretages med en håndstrøgler. For at opnå en pæn overflade, bør håndlisten forsynes med et stykke tape, der hvor snittet foretages. |
| EE Käsipuud saab raaussaaga lühendada. Laki sääst-miseks tuleks saetava koha ümber keraid teip. | ES Utilice una sierra para metales para acortar la barandilla. Para obtener una superficie perfecta, la barandilla deberá ser envuelta en cinta adhesiva en el punto donde se efectuara el corte. |
| FR Les poignées peuvent être raccourcies à l'aide d'une scie à métaux. Pour obtenir une belle finition, il faut entourer le morceau de ruban adhésif sur la partie à couper. | GB The handrails can be shortened with the help of a hacksaw. A length of tape should be wound around the place that will be sawn to ensure an attractive finish. |
| GR Η ορομγή του χειρολαβητή γίνεται με μεταλλοκότο χειρρός. Για την επιτυχή υπορομμήση επιρροιάς, πρέπει να ποποθετείται στον χειρολαβητή ατρακτινική πορομήνη ύφασμα που είναι εις το ποση. | HU Korlátok rövidítését fémcsiszológéppel lehet végezni. A felület szép megmunkálása érdekében a fűrészelt területet vonja be ragasztószalaggal. |
| HR Rukohvati se mogu skratiti uz pomoć pile za metal | IT È possibile accorciare i corrimano con un seghetto. Avvolgere del nastro attorno alla parte che verrà segata in modo da ottenere una buona rifinitura. |
| NO Rukohvati se mogu skratiti uz pomoć pile za metal | PL Poręczni można skrócić za pomocą nożownicy pilnicy. Przedem chem pilnic, mesto otmilna sleduet wyklaty klejową przelakielną, coby ono potom wyglądem przelakielną. |
| PT O corrimão podem ser encurtados por meio de uma serra de metal. Para obter uma superfície perfeita, o corrimão deverá ser coberto com fita adesiva no lugar onde pretende efectuar o corte. | RU Поручни можна скоротити за допомогою ножевої пили. Передем чем пилити, место оtmilna sleduet vyklaty klejovuju przelakielnaju, coby ono potom vygljadom przelakielnaju. |
| RU Рукaльниця можна скоротити з допомогою ножевої пили. Передем чем пилити, место оtmilna sleduet vyklaty klejovuju przelakielnaju, coby ono potom vygljadom przelakielnaju. | SE Förkortning av ledstången görs med en bågfil. Applicera en bit tejp runt kapningsstället för bättre yttynish. |



- | | |
|---|---|
| BA Montaža cijevi od nehrđajućeg čelika | IT Assemblaggio tubi in acciaio inossidabile |
| CZ Instalace nerezových trubek | RO instalarea tevilor de oțel inoxidabil |
| DE Montage der Edelstahlrohre | LV Caurulu no nerūsējoša teruda uzstādīšana |
| DK Montage af rustfrit stålror | NL Monterng av roestvrijstalen roeren |
| EE Roostevaberd terastest torude kokkupane | PT Montagem dos tubos de aço inoxidável |
| ES Montaje de tubos de acero resistente a la corrosión | PL Montaż rurek z nierdzewnej stali |
| FI Ruostumattomat teräskuput asennus | RU Установка трубок из нержавеющей стали |
| FR Montage des tubes (à la place de lisses) | SE Montering av rostfria stålror |
| GB Assembly of the stainless steel tubes | UA Встановлення трубок із нержавіючої сталі |
| GR Τονδύση των ανοξείδωτων ατσάλιων | IE Βασανωση των ατσάλινων σωληνων |
| HR Montaža cijevi od nehrđajućeg čelika | |
| HU Rozsdamentes acél csövek szerelése | |



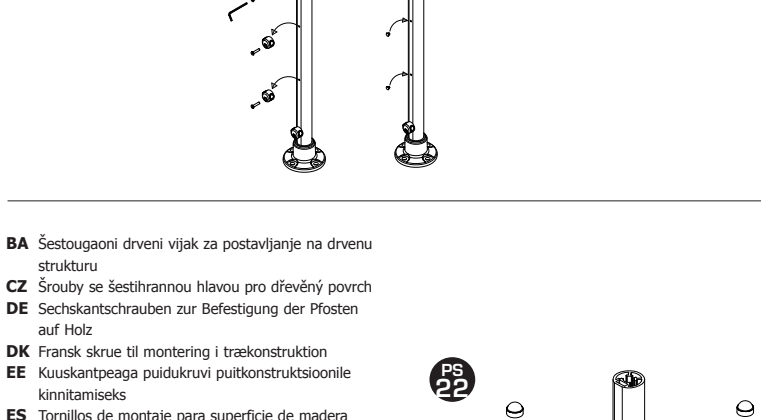
- | | |
|---|--|
| BA Nosač za spajanje cijevi | IT Staffa per giunzione tubos |
| CZ Instalace svorek na nerezových trubky | RO Bratara de ajustare pentru stalpii de balustrada |
| DE Montage der Beschläge für Edelstahlrohre | LV Margu balsta regulēšanas kronšteins |
| DK Montage af beslag til rustfrit stålror | NL Afsstelbestag voor stij |
| EE Toru liitmiki tugi | PT Suporte de ajuste para coluna |
| ES Montaje de los herrajes en el tubo de acero | PL Podkładka w miejscu łączenia do słupków |
| FR Support pour tubes en acier | RU Крепежная планка для соединяемых трубок |
| GB Support for tubes en acier | SE Länkaringsbeslag för stölpnar |
| GR Στήριξη σωληνων από ανοξείδωτο ατσάλι. | UA Муфта для трубок |
| HR Nosač za spoj cijevi | |
| HU Szögletes fogó rögzítéshoz | |



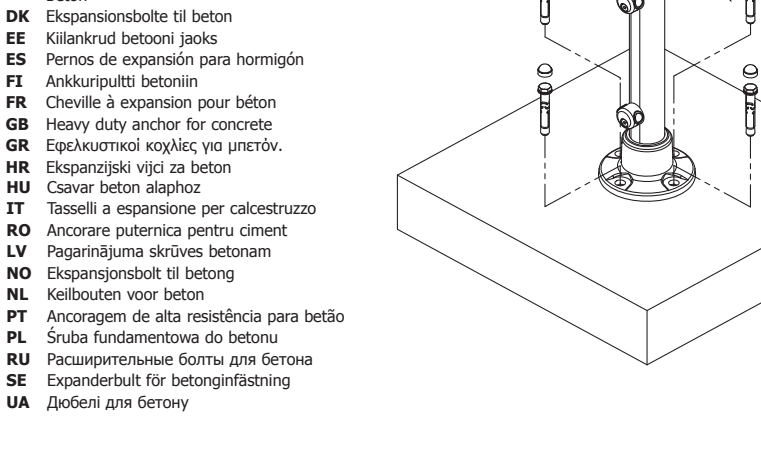
- | | |
|---|--|
| BA Nosač za podešavanje stupa | IT Kruocette per regolazione per montante |
| CZ Nastavení svorek pro koncový sloupek | RO Bratara de ajustare pentru stalpii de balustrada |
| DE Justierung der Pfosten | LV Margu balsta regulēšanas kronšteins |
| DK Justering af rustfrit stålror | NL Afsstelbestag voor stij |
| EE Toru liitmiki tugi | PT Suporte de ajuste para coluna |
| ES Montaje de los herrajes en el tubo de acero | PL Podkładka w miejscu łączenia do słupków |
| FR Support pour tubes en acier | RU Крепежная планка для соединяемых трубок |
| GB Support for tubes en acier | SE Länkaringsbeslag för stölpnar |
| GR Στήριξη σωληνων από ανοξείδωτο ατσάλι. | UA Муфта для трубок |
| HR Nosač za spoj cijevi | |
| HU Szögletes fogó rögzítéshoz | |



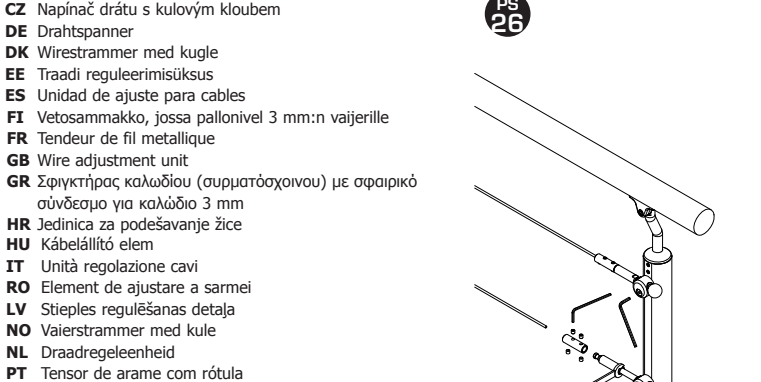
- | | |
|--|--|
| BA Spojnica za akrilno staklo | IT Rögziöl akril üvegehez |
| CZ Uchytka pro akrylové sklo | RO Fermaglie vetro acrilico |
| DE Acrylglashalter | TV Clama din fibra de sticla |
| DK Holder til akrylglass | NL Akrla stikla detajlas stiprinājums |
| EE Pleksiiklaasi klamber | NO Holder til akrylglass |
| ES Soporte para vidrio acrílico | NL Houder voor acrylglas |
| FI Akryyllislin pidike | PL Suporte para vidro acrílico |
| FR Attache pour verre acrylique | PT Uchwyty do szkła akrylowego |
| GB Acrylic glass clip | RU ДЕРЖАТЕЛЬ АКРИЛОВОГО СТЕКЛА |
| GR Συγκροτητής για ακρυλικό γυαλί | SE Acrylglasshållare |
| HR Akrilno staklo | UA СКОБА ДЛЯ АКРИЛОВОГО СКЛА |



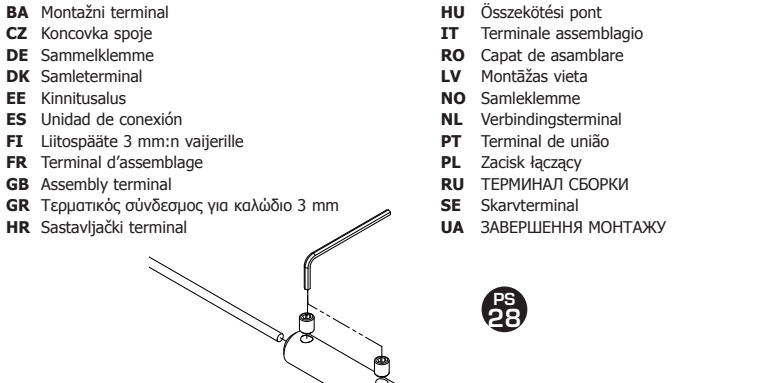
- | | |
|--|--|
| BA Šestougaoni drveni vijak za postavljanje na drvenu strukturu | IT Sechsbys se šestihannou hlavou pro drevěnou povrch |
| CZ Šroub se šestihrannou hlavou pro dřevěnou povrch | RO Șurub de șestașcuntri pentru fixarea pe suprafața de lemn |
| DE Schraub für Holz | LV Sēststūrveidnie vijas koka struktūrai uzstādīšanai |
| DK Fransk skrue til montering i trækonstruktion | NO Fransk skrue til montering i trekonstruksjon |
| EE Kuusnurkpeaga puidukruvi puutkonstruktsioonile kinnitamiseks | PT Parafusos de cabeça sextavada para superfície de madeira |
| ES Tornillos de montaje para superficie de madera | PL Śruba z sześciokątnym do konstrukcji drewnianych |
| FR Vis pour bois | RU Винт по дереву с шестигранной головкой для использования в деревянных конструкциях |
| GR Κοροβίδα για τονδότηση σε ξυλοκατασκευή | SE Sexkantsskruv för träinfästning |
| HR Šesterokutni odvijač za postavljanje na drvenu strukturu | UA Гвинт для дерева із шестигранною головою для монтажу на дерев'яних поверхнях |
| HU Hatlapfejű csavar fa építményhez történő szerelés esetén | |



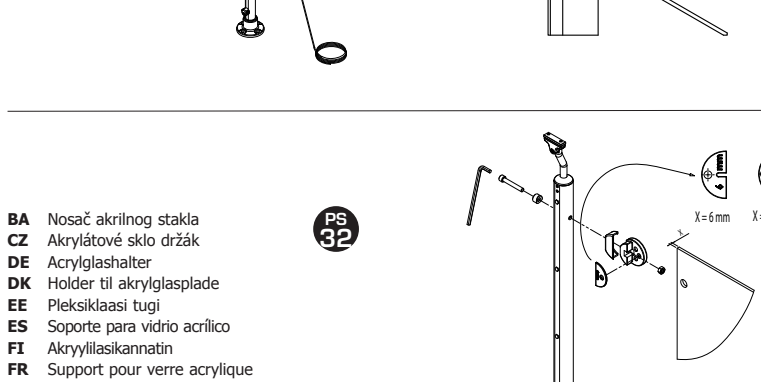
- | | |
|---|---|
| BA Ekspanzijski zavrtnji za beton | IT Kova do betonu pro veľkou zátěž |
| CZ Kotva do betonu pro velkou zátěž | RO Șurub de expansiune pentru beton |
| DE Schwerlastanker zur Befestigung der Pfosten auf Beton | LV Ankuripuliti betonim |
| DK Ekspansionsbolte til beton | NO Pernos de expansión para hormigón |
| EE Killankruud betooni jaoks | PT Anãcuripuliti betoniim |
| ES Pernos de expansión para hormigón | PL Cheville à expansion pour béton |
| FI Ankkuripultti betoniin | RU Heavy duty anchor for concrete |
| FR Cheville à expansion pour béton | SE Expansionsbult för betonginfästning |
| GB Heavy duty anchor for concrete | UA Дубелі для бетону |
| GR Επεκταστικοί κροκίτες για μπετόν | |
| HR Ekspanzijski vijci za beton | |
| HU Csavar beton alaphoz | |
| IT Tesselli a espansione per calcestruzzo | |
| RO Ancorare puternică pentru ciment | |
| LV Pagarinājuma skrūves betonam | |
| NL Ekspansjonsbolt til betong | |
| PT Keilbouts voor beton | |
| PL Ancoragem de alta resistência para betão | |
| RU Śruba fundamentowna do betonu | |
| SE Expansionsbult för betonginfästning | |
| UA Дубелі для бетону | |



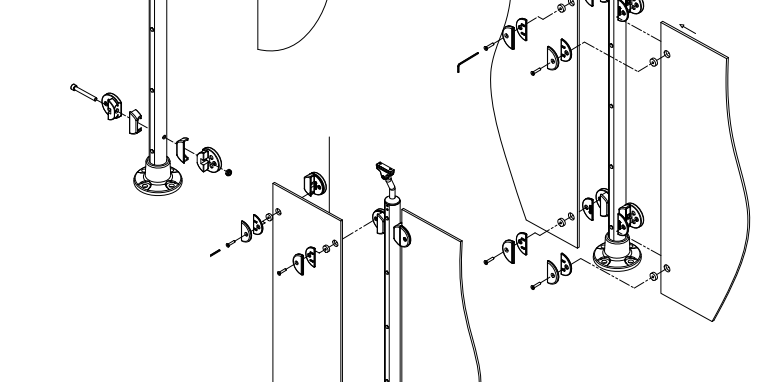
- | | |
|-------------------------------|--|
| BA Spoj od 90 stepeni | HU 90 fokos csatlakozás |
| CZ 90°stúpnový spoj | RO Încadre 90° degr |
| DE 90°-Verbindung | LV 90 grādu leņķis |
| DK 90 grader samling | NO 90 grader sammenføring |
| EE 90°-kraadine lülili | NL 90 graden verbindingsstuk |
| ES Junta de 90° | PT União de 90 graus |
| FI 90 asteen liitos | RU Злчэцкэ кэтове 90 стопни |
| FR Coude 90 degrés | SE 90-gradens sammaning |
| GB 90 degree joint | UA З'єднання під кутном 90 градусів |
| GR Γωνία 90 μοιρών | |
| HR 90 stupnjeva zglobo | |



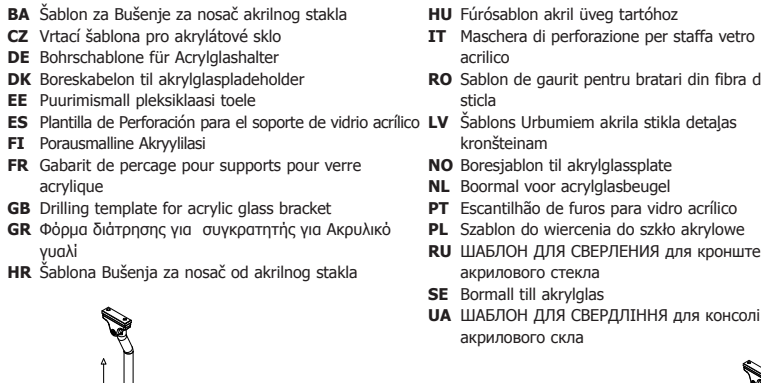
- | | |
|---|--|
| BA Jedinica za žičano podešavanje | IT Nappinač drātu s kulovym kloubem |
| CZ Napínač drátu s kulovým kloubem | RO Drahtspanner |
| DE Drahtspanner | LV Vīresstammer ar kugel |
| DK Wirestrammer med kugle | NO Trådreguleringsmiddel |
| EE Traadi reguleerimisüksus | PT Tensor de arame com kulove |
| ES Unidad de ajuste para cables | RU ПРОВОЛОКОНАТЯЖИВАТЕЛЬ |
| FR Tendeur de fil metallique | SE Trådräckare med kuller |
| GB Wire adjustment unit | UA ЕЛЕМЕНТ РЕГУЛЮВАННЯ ДРІТУ |
| GR Συγκροτητής καλωδίου (συρματόσχοινου) με σφαιρικό σύνδεσμο για καλώδιο 3 mm | |
| HR Jedinica za podešavanje žice | |
| HU Kábelállító elem | |
| IT Unità regolazione cavi | |
| LV Element de ajustare a sarmei | |
| NO Stieples regulešanas detaļa | |
| PL Waierstrammer med kule | |
| PT Tensor de arame com rötula | |
| RU ПРОВОЛОКОНАТЯЖИВАТЕЛЬ | |
| SE Trådräckare med kuller | |
| UA ЕЛЕМЕНТ РЕГУЛЮВАННЯ ДРІТУ | |



- | | |
|---|---|
| BA Oprema za zidni utvor | IT Fali illesztesőcszlet |
| CZ Napínač drátu s nástěnným držákem | RO Kit giunzione a parete |
| DE Wandbeschlag | LV Kit de imbinare pentru perete |
| DK Wirestrammer og vægbeslag | NL Lovdeiva savienojuma komplekts |
| EE Seinalligendi komplekt | NO Vaierstrammer med veggbeslag |
| ES Kit de juntas de pared | NL Wandverbindingsset |
| FR Vetosammakko, jossá seinäkannatin 3 mm:n vajjerille | PT Tensor de arame com suporte de parede |
| GB Tensioner of wire with wall support | RU НАБОР НАСТЕННЫХ СОЕДИНЕНИЙ |
| GR Τραπέζιακος σύνδεσμος για καλώδιο 3 mm | SE Trådsträckare med väggbeslag |
| HR Oprema za zidno pričvršćivanje | UA НАБІР ДЛЯ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ |



- | | |
|--|---|
| BA Čelična žica 03 mm x 25 m | HU Acélhuzal 03 mm x 25 m-es kábel |
| CZ Ocelový drát 03 mm x 25 m | RO Cavo acciaio 03 mm x 25 m |
| DE Stahldraht 03 mm x 25 m | TV Sarmă din oțel 03 mm x 25 m |
| DK Stålwire 03 mm x 25 m | NL Terauda stieple 03 mm x 25 m |
| EE Terastraat 03 mm x 25 m | NO Stålvåler 03 mm x 25 m |
| ES Cable de acero de 03 mm x 25 m | PT Staaldraad 03 mm x 25 m |
| FI Teräsvaijeri 03 mm x 25 m | NL Arame de aço 03 mm x 25 m |
| FR Fil d'acier 25 m de fil 03 mm | PL Drut stalowy 03 mm x 25 m |
| GB Steel wire 03 mm x 25 m | RU СТАЛЬНАЯ ПРОВОЛОКА проволочка Д 3 мм x 25 м |
| GR Συρματόσχοινο 03 mm x 25 m | SE Sålåina 03 mm x 25 m |
| HR Čelična žica 03 mm x 25 m | UA СТАЛЬНИЙ ДРІТ діаметром 3 мм, довжиною 25 м |



- | | |
|---|--|
| BA Šablon za bušenje za nosač akrilnog stakla | IT Cavo acciaio 03 mm x 25 m |
| CZ Vrtací šablona pro akrilové sklo | RO Borsăciablon pentru Acrylglassholder |
| DE Bohrschablone für Acrylglassholder | LV Puzurimissimall pleksiiklaasi toale |
| DK Borekabel til Acrylglassholder | NO Beslag til akrylglassplate |
| EE Puzurimissimall pleksiiklaasi toale | NL Beugel voor acrylglas |
| ES Plantilla de Perforación para el soporte de vidrio acrílico | PT Escantilhão de furos para vidro acrílico |
| FR Poraussimalline Acryyllisli | PL Szablona do wiercenia do szkła akrylowe |
| GB Gabarit de perçage pour supports pour verre acrylique | RU КРОНШТЕЙН ДЛЯ АКРИЛОВОГО СТЕКЛА |
| GR Φόρμα διτρήσης για συγκροτητής για Ακρυλικό γυαλί | SE Beslag till akrylglass |
| HR Šablona bušenja za nosač od akrilnog stakla | UA КОНСОЛЬ ДЛЯ АКРИЛОВОГО СКЛА |
| HU Fúrósablón akril üveg tartóhoz | |

